



Seenotkreuzer/Search & Rescue Vessel HERMANN MARWEDE

05812-0389

©2011 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



Seenotkreuzer HERMANN MARWEDE

Die „Hermann Marwede“ zählt weltweit zu den modernsten Schiffen ihrer Bauart und ist der größte jemals in Deutschland in Dienst gestellte Seenotkreuzer. Die Schiffstaufe erfolgte im Sommer 2003, stationiert ist er auf der Hochseinsel Helgoland. Der Kreuzer ist Bestandteil eines Konzeptes, das Vormänner, Nautiker und Techniker der DGzRS entwickelt haben, damit die Besatzungen auch in Zukunft die selbst gestellte Aufgabe erfüllen können bzw. den veränderten Rahmenbedingungen gerecht werden, Menschen aus Seenot zu retten. Häufigere und intensivere Schlechtwetterperioden mit anhaltend Starkwind- und Sturphasen, so lauten die Prognosen der Meteorologen und Klimaforscher für die Zukunft. Hinzu kommt ein Umschlagzuwachs von 50 Prozent innerhalb der nächsten Jahre für den nordeuropäischen Schifffahrtssektor und eine Zunahme des Seeverkehrs auch für den Nord- und Ostseeraum. Schon heute werden Fährschiffe auf der Ostsee jährlich von mehr als 50 Millionen Reisenden genutzt. Beide Perspektiven – Verschlechterung des Wetters und steigender Seeverkehr – erfordert frühzeitige Interventionen im Bereich der Sicherheit auf See, sodass der Bau dieses Seenotkreuzers den neuen Einsatzbedingungen optimal angepasst ist. Die „Hermann Marwede“ bildet eine ideale Ergänzung zur Gesamtkonzeption der DGzRS. Durch ihre Größe operiert sie im Zusammenspiel der Einheiten auch unter schwierigsten Einsatzbedingungen als On-Scene-Coordinator. Die Kapazität zur Aufnahme von Schiffbrüchigen orientiert sich an aktuellen Notfallszenarien. Die technische Ausstattung wurde von den Vormännern, Nautikern und Technikern nach ihren Erfahrungen und Bedürfnissen geplant und entspricht modernen Sicherheitsaspekten. Bei einer Wasserverdrängung von max. 404 Tonnen erreicht der Seenotkreuzer eine maximale Geschwindigkeit von 25 Knoten (46,3 km/h), maximale Reichweite 2.120 Seemeilen (3.926 km) bei 15 Knoten. Für den Antrieb sorgt ein Mittelmotor (MTU Diesel) mit 2.720 kW (3.700 PS) sowie zwei Seitenmaschinen mit je 2.040 kW (2.775 PS). Zur hochmodernen Ausrüstung gehören unter anderem neue ARPA Radargeräte, elektronische Seekarte, Satellitentelefon, Echolot-Anlage, Funkpeile und Flugfunkanlagen. Ebenfalls an Bord befindet sich ein Mehrzweckraum mit Bordhospital, ein Kran, ein Festrumpfschlauchboot, Feuerlöschereinrichtungen (Leistung über 40.000 Liter/Min.) und Heliporterdeck. Das Tochterboot „Verena“ erreicht eine Geschwindigkeit von 18 Knoten (33 km/h) und kann durch den geringen Tiefgang auch in flachen Gewässern agieren. Seit der Gründung 1865 haben die Seenotretter der DGzRS über 76.000 Menschen aus lebensbedrohender Gefahr befreit und sie vor dem nassen Tod bewahrt. Bei unzähligen technischen Hilfeleistungen für Seefahrzeuge aller Art konnten die Seenotretter außerdem dazu beitragen, schwere Unfälle im Vorfeld zu verhindern. Die Arbeit der Seenotretter finanziert sich ausschließlich durch Spenden und freiwillige Zuwendungen.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.
Modello e proprietà di Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Modelo é propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Todas reproduções ilegais serão processadas juridicamente. Como determinado na lei.
Modelli rilasciato e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell GmbH & Co. KG. voinistuteta ja omavalitsija. Laittonomääräinen tuloksella pyritään oltavaksi lainsäädäntöön.
Design utviktet og ejet av Revell GmbH & Co. KG. Etterverkning uten tillatelse blir gjentatt for rettlig forfølgelse.
Produktet i prava vlasništva firmy Revell GmbH & Co. KG. Niellegolne podrobniestvi jest zakonem pod oporekawdloscą zadawną.
Model, Revell GmbH & Co. KG. firmanini mülkkilehti ottaan illellistimist. Kontra aykiri hukkille mukhamacek takip edilecektir.
A forma olíndizta és a teljeskörű birtoka a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes elvanásokat és hozzáférési ványokat bíróságig tiltják.
Mould manufactured by unit property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Search & Rescue Vessel HERMANN MARWEDE

The "Hermann Marwede" is one of the most up-to-date ships of its type in the world and is the largest sea rescue cruiser ever put into service in Germany. The ship was launched in the summer of 2003 and is stationed on the island of Helgoland in the North Sea. The cruiser is part of a concept developed by the leaders, navigators and technicians at the DGzRS to enable the crews to continue to fulfil the tasks it has set itself and keep abreast of changing conditions when rescuing people in peril at sea. For the future the meteorologists and climatological researchers predict frequent and more intensive periods of bad weather with prolonged episodes of high winds and storms. Add to this within the next years an expected 50% growth in cargo movements in the Northern European shipping sector plus an increase in sea traffic in the North Sea and the Baltic areas. Already the Baltic ferries are used by over 50 million passengers per year. Both prospects – deteriorating weather conditions and increasing sea traffic – require early initiatives in the field of safety at sea, so that the construction of this sea rescue cruiser was an optimum response to these new conditions. The "Hermann Marwede" is an ideal addition to the total DGzRS fleet. Due to its size it operates as on-scene coordinator of the other units, even under the most difficult of operating conditions. Her capacity for picking up shipwrecked persons is based on actual emergency scenarios. The technical equipment was planned by the leaders, navigators and technicians on the basis of their experience and requirements and complies with state-of-the-art safety standards. With a maximum displacement of 404 tonnes this sea rescue cruiser has a maximum speed of 25 knots (46,3 km/h) and has a maximum range of 2,120 sea miles (3,926 km) at 15 knots. It is driven by a mid-engine (MTU diesel) 2,720 kW (3,700 hp) and two side engines, each delivering 2,040 kW (2,775 hp). It is provided with ultra-modern equipment such as the latest ARPA radar, electronic nautical chart, sonar, radiogoniometer and air radio equipment. Also on board are a multi-purpose area with a hospital, a crane, a fixed hull rubber dinghy, fire-fighting appliances and a helicopter deck. Her daughter ship the "Verena" reaches a speed of 18 knots (33 km/h) and has a shallow enough draft to operate in shallow waters.

Since they were founded in 1865 the DGzRS lifeboat service has rescued over 76,000 people from life-threatening danger and saved them from a watery grave. With innumerable technical means of assistance for seagoing vessels of all kinds the life-savers were also able to contribute to the prevention of serious accidents. The work of the life-savers is financed exclusively by charitable gifts and voluntary donations.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiblatt, Klebeband und Wüscheklammer zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milben Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbstaub und die Abziehbildes besser haften. Vor dem Ankleben präßen an alle Räumen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchrohren lassen, erst dann das Zusammenheften fortsetzen. Dies Abziehbildemotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NI: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers: voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmedium reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf op de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijn dan opbrengen. Chromen en verf van de lijmvlekken vorwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het ruim worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas overgaan met de montages. Elke decal afzonderlijk uitstrijken en ca. 20 sec. in warm water deogen. De decal op de aangegeven plaats van het papier aanvoeren en met vloeipasta omkruisen.

G8: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution, and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and pain from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) [5]. Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION :itez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébavurer les pièces (2), élastiques, ruban adhésif et pinces à lingé pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lessive et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant les détachons de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier pressez-le sur l'emplacement avec du papier bouvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tenga en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarcar las piezas (2). Cinta de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alinear las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y esmerarse colocando encima de ella arena seca.

ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomanica. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colori dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Tagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e ammorbidirlo con carta assorbente.

OB5: Lös instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen sammen. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljernas ren (2), gummirör, tajp och sparsomtillbehör för att hålla samman de lindade delarna (3). Rengör plåtdeleterna i en mild tvättmedelslösning och torra dem i luften (4). Att låck och delar skal hälla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du kläster dem och använd linmet sparsamt. Använd kron och lack från ytterna, som kommer att linmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt locket riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje delkulomlo enskilt och dropp det i vatten vattens i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papparet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med skräppapper.

K: BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennom. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrin skal overholdes. Nedværdigt værktøj: Kniv og til at afgrøft af delene (2); gummidampe, tape og tojsklemme til at holde de krambede (3) delenhedde sammen. Plastikstikken renses i en mild såbold og luftstøres til at malingen og overføringsbillederne bedre kan hafte. Inden påfører *overlæg* om delene passer; limmen påføres sparsomtlig. Krom og farve fjernes fra klebefoderne. De små dele mådes inden de fjernes fra rammen (4). 5). Lad farven godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbillederne motivet skærer ud antakelsv og dypes ca. 20 mm i vand ved varme.

ΙΑ: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξόπτυγο είναι στο πλαίσιο της ασφαλείας. Επομένως η εργασία μαχαιρών, λίρια και τη σύντηση των εξαρτημάτων (2), λαστιχική τανία, καλλιτεχνική τανία και μανταλάκι για τη σύντηση των αλληλέμβανων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσω νερού και λαδού αεροπορικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφρονη για τη χρήση ή και των καλοκαιρινών. Πριν το κόλλαμα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μετεξ θέση τους τα εξαρτήματα. Επαλέταστε οι σημειώσεις της άλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικαλλήσης, χρώμα και βαφή. Βάφτε τα εξαρτήματα, πριν παρακρευθούν από το πλαίσιο (4). (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και την επιφάνεια συνεχίζετε τη συναρμολόγηση. Κάρφτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των καλοκαιρινών και βουτήστε στα έσοδα ωρώ για περ. 20 αυτεβλέπτε. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο πάτε το με το ποντίκιό σας.

OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstrimmen. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klestikker for å holde sammen de mindre delene (3). Rengjør plastdelene i milde såpevann og la dem tørkefri, sikk i fargen og bilden sitter bedre. For påfyllingen må kontrolleres om delene passer. Ta på litt him. Fjern korn og farge på klippeflaten. Med de små delene for de fjernes fra rammen (4). Sørg for at fugene ikke går for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem lisei cuidadosamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a qualidade das peças de montagem. Ferramentas necessárias: Faco e lixa para operar a rebordar das peças (2), desbasto, fita adesiva e molho de raspagem para limpar os peças (3) durante a colocação. As peças de material plástico devem ser limpas sempre sob pressão fraca de detergente a oxigênio ou ar, de forma que a cor do fioito e os descolamentos tenham uma boa aderência. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilizar a colas com propriedade quantitativa. Eliminar o excedente e a fiação das peças a serem coladas. Não pinte colas que possam quando se encontram ficas no grado da matéria plástica. Pintar as peças quando antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois confeccionar com a montagem. Colocar superficialmente cada uma das descolagens e mergulhar-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descolar os motivos de papel na posição indicada e recortar.

N: MUOMIO: Lue rakennusobjekti huollettavista ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennustietä. Tervittavat työkotit: Veltis ja vilta osien ylmäosistaan purseiden poistamiseen (2); kuminauha, teline ja pyykkipölkki tavalisesti osien palkkailmopäristöksi (3). Puhdistu muovipäistä miedolla pesuainekelloksella ja anna niiden kuivua itsetestävä, ettei neiljä siirtäkö tervittavat niillä parannuksia. Turkasta ennen ilmestymistä, ettei osat sopivat toisiinsa; vältä ilmeitä säästelytöistä. Vasta kruunussa ja modili ilmepäimistöistä. Mekko pienet osat kuin irrotetut ne pidäremaineista (4). Aina moduli kuivaa kurvaen osineen kuin jätetään kokoonpanoon. Laitakseen jatkuvan siirtävän erikseen, tällä on suora ilmepäinen veteen n. 20 sekunniksi. Irrotetaan osapäällä merkitsevät kahdelle comodilla ammattilaisten hankitut, varusteet.

Read before you start!

RUS: Внимание! Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белла для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед склейыванием проверять, подходит ли детали, клей на юсик экономом. Хром и краску удалить с поверхности склейивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как их будут удалять из рамок (4). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую первоначальной картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klejarka do bieżnika dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyklejenie farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie, nanosić klej oszczędnie. Usunąć chom i farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomałować jeszcze wycięciem z ramki (4) (5). Farbe dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo karty z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczonym miejscu i docisnąć bibuła.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatlice okuyunuz. Modele kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþtir. Montaj yapým sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli el aletleri: Parçalarý baþýlý bulunduklarý gýreveden çýkarmak için maket býcýðý ve çapaklarýný almak için ede(2). Yapýþýtrýr sonra parçalarýn yapýþmasý iç in bir atada tutmaya yaranan paker lastiði, sello tape ve çamýþýr mandaly(3). Boyanýn ve çýkartmamýn daha iyi yapýþmasý ve kalýcý olmasý için plastik parçalarý deterjaný suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýþýtrýcý sunmeden önce parçalarýn karþýkiýý olarak birbirlerine tam uyúp uymadýýini kontrol ediniz, yapýþýtrýlacak yüzeyde boyala kalmýşты ve çom versa temizleyin. Yapýþýkýn idareli kullanýñýz. Küçük parçalarý baþýlý bulunduklarý gýreveden çýkartmadan önce boyayýnýz (4) & (5). Boya liceye kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmáy önce kabýdý ile birlikte kesiniz ve lütfen suda 20 saniye bakın bekletin. Çýkartmáy model üzerinde yapýþýtrýcýdañýz yüzeye koynuz, lüterinden kurutma çabýyle lütfen bastırýken çýkarýlmýn alýndaký katývýný vabacýnýz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronku na dlech (2); pryzová páska, lepicí pásky a kolíky na prádo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Dil z plastické hmoty vyčistit v roztoku emmenné pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepidla plnivonosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkontrolujte, zdali díly lícují; lepidlo nanášejte úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstraňte. Malé díly natříte před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobrě vyschnout, teprvé potřebujete v sestavení. Každý motív obtísku jednotlivě vyfouznout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 2-3 minut. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stříbrného hranolu.

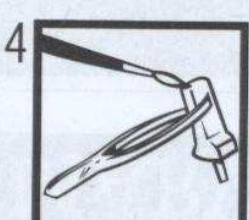
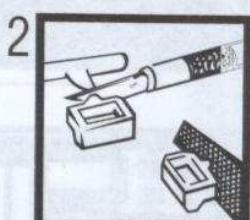
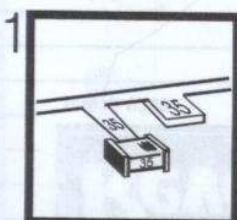
I. FIGYELEM: Az összes előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látható el (1). A szerelési lépések sorrendjében ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és részelő az alkatrészek sorolásához; **szerszámok**: gyújtásálgaz, ragasztószálak és ruhahírcsák az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3), műanyag alkatrészeket lágy mosószerek oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszártani, hogy a festékkel való érintkezést a matrácik jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeilleszenek-e; **rejtélyes** részleteket a tartáskorban kell felhordani. A krómöt és festékot a ragasztási felületekreől el kell távolítani. A **színáterület** akrilizálási területek a keretből törött előtolváltás előtt be kell festeni (4) (5). A festékekkel hagyni kell jól a **színáterület**et, a részszerszerelet csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egyesével kell kivágni és a **színáterületre** meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspárnára felnemerni.

OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen z številko. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov, žlastika, lepljivi trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistiti z lagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno reveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi leplilo, iz površine, na katero nanašaš leplilo, aprej odstrani krom v barvo. Manjše dele pobavar preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj dobro posuši preden nadaljujes s sestavljanjem. Vsa nalepka izrezši in potopis vstopi vodo (cca. 0 sekund), in odstrani iz manjšega polotoka na nepravilnosti in vloži v notranje in sprednje delove.

K. POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbaťte na pravidlo montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž a lepidlo na oddeľenie dielov z hŕančeka a ich začistenie (2), amíčky do vlasov, lepiaca pasta s tipicou na prádo, prepríduvanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z hľazu lamať v ľahšom roztoku čistiaceho prostriedku (saponátu) a lenie na vzdahu za účelom lepej tvorby lepidla, farieb a ľahlepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely liecujú. Lepidlo nanášať úsporne. Chróniť farbu na lepených miestach opatrné odstrániť. Malé diely naťať až pred ich odobratím z hŕančeka (4) (5). Farbu sačiť doberá zaschnúť, až potom pokračovať v ľezostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotivo a eponóriu do vlažnej vody priblížiť na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modeľ presunúť z hnosného papiera a ľahko ju odstrániť k ľehčinovaniu nosným panierom.

O: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPOZIȚIE ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAȚI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE ESPRIND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLATURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURATĂȚI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEALĂ SAU CURATĂȚI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMĂ. LASAȚI OPREAȘA SA SE USUCĂ BINE SI NUMAI APoi CONTINUĂȚI ASAMBLAREA. TAJATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSAȚI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERAȚI ÎN POZIȚIA ORITĂ APOLOAȘI CIO HARTIE. FOLOSIMINȚA UNEI GHEOȚUȚI PENTRU A-LE ÎNCĂRȚA.

Г: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай та последователността на апли върху слеповането им. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или изпълване на отделните части; гума лента, лейкопластир и ципики за пране за да задържате заседо спредиените части след залепването им. Пластмасовите елементи да не почистват в лещ разтвор от вода и перилес препарат, да даде излизането и да се изтеглят да изхвърлят, за да се почистват по добро слепването на боядиси или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делият от шаблонта. Оставете боята да изыхне преди да пропължите със сил обиването, преди наливане на лепило и изстърче те боята от повърхностите за слепване. Преди залепване проверете дали стапава идеално. Нанесете малко лепило. Изрежките по отделно всяка с дна ваденка и я положете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я попълнете леко с почиствалната течност.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisvalheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyty w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollerin dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az általá építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neen a.s.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.

Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observar: Nedanstående pilotgram används i de följande arbetsmomenten.

Læg vigtigt merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggetrinn.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сборки.

Потръдете приструе да паракатът симбола, та оноа хронометрирана от паракатът във видът съсармодългата.

Objeite príslušné symboly, ktoré sa používajú konštrukčných stupňoch.

Prosimos za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



- Kleben
- Glue
- Coller
- Lijmen
- Engomar
- Colar
- Incollare
- Limmas
- Lilimaa
- Klebung
- Lim
- Клей
- Przykleić
- колянджа
- Yapıştırma
- Lepeni
- ragasztani
- Lepiti



- Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
- Soak and apply decals
- Mouiller et appliquer les décalcomanies
- Transfer in water even laten weken en aanbrengen
- Remojar y aplicar las calcomanías
- Pôr de molho em água e aplicar o decalque
- Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
- Blot och fast dekalerna
- Kostuta siirtokuvia vedessi ja aseta palkalleen
- Overføringsbilledet lægges i vand og anbringes
- Dyp bildet i vann og sett det på
- Переносную картинку намочить и нанести
- Zmijkzczyć kalkomanię w wodzie a następnie nakleć
- Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
- Çıkartmayı suda yumusatın ve koyn
- Obtisk namotć ve vodě a umístit
- a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
- Preslikati potopiti v vodo in zatem nanašeti



- Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
- Recommended for affing the decals
- Recommandé pour l'application des décalcomanies
- Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers
- Recomendado para fijar las calcomanías
- Posajljena rekomenda za apliciranje decaljeva
- Raccomandato per applicare le decalcomanie
- Rekomendana för montering av dekalar
- Anbefales til påsættning og placering af dekals
- Рекомендуется использовать для фиксации переводных картинок на поверхности модели
- Zalecané do nanoszenia kalkomanii
- Задокументовано за употреба на чистоцветни листови.
- Dekkaler sugeran omstanssindu kallutimassa tavallisesti ediltä
- Připraven na zlepšení přinášnosti obtísku
- Malina lágylo
- Priporočljivo za prizivanje nalepk
- Odporučane na zlepšenie prínášnosti nalepiek
- RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR
- Порадијадо за фиксирање на картички върху повърхността на модела



- Klebeband
- Adhesive tape
- Dévidoir de ruban adhésif
- Plakband
- Cinta adhesiva
- Fita adesiva
- Nastro adesivo
- Tejp
- Tejippi
- Tape
- Клејка лента
- Tašma klejača
- коллатжна таңба
- Yapıştırma bandı
- Lepicí pásky
- ragasztószalag
- Traka z lepliom



- Bauteile trocknen lassen
- Allow the parts to dry
- Laissez sécher les pièces
- Dejar secar las piezas
- Débar secar os componentes
- la delena tarke
- Oderdelen laten drogen
- Far asciugarsi i componenti
- Anna osien kuivua
- Lát byggdedärna torka
- Lad komponenterne tørre
- Czesci pozuwac do wyschniecia
- Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
- Jednotlivé díly nechte zaschnout
- Апфюте та мерт во стечујќи соју
- Alkatrészeket hagyja száradni
- Pustite da sestavni deli posušijo
- Дат детаљима висохнуть



- Gleiche Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
- Repeat same procedure on opposite side
- Opérer de la même façon sur l'autre face
- Døzelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
- Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
- Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
- Stessa procedura sul lato opposto
- Upprepa proceduren på motsatta sidan
- Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
- Det samme arbejde gentages på den modsættende side
- Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
- Повторять таку же операцію на противоположній стороні
- Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniej.
- επωνούστε την ίδια διαδικασία στην ανέπαντα πλευρά
- Aynı işlemi karşı tarafa tekrarlayın
- Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
- ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon. *π.γ. για μετέτινι*
- Istil postopek ponoviti na suprotni



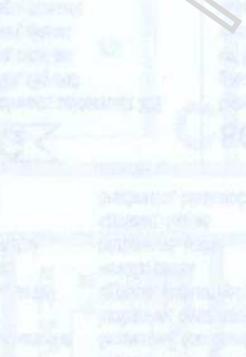
- Zusammenfassung, Teilenfolge
- Sequence of assembly
- Ordre d'assemblage
- Σειράς de montaje
- Orden de montaje
- Список монтажа
- Montierungsreihenfolge
- Kokoamisjärjestys
- Monteringsföldj
- Rækkefølgen af monteringen
- Последовательность монтажа
- Összeszerelési sorrend
- Ακολουθία συναρμολόγησης
- Kurmak-Sra
- Kolejnosc montazu
- Vrstni red sestavljanja
- Montaż - postup



- Schwarzen Faden benutzen
- Use black thread
- Employer le fil noir
- Gebruik zwarte draad
- Utilizar hilo color negro
- Utilizar filo preto
- Usare filo nero
- Använd svarta trådar
- Käytä mustaa lankaa
- Benyt en sort
- Bruk svart
- Использовать черные нитки
- Užív čierne nátky
- χρησιμοποιήστε την καφέ μάρμαρο
- Kahverengi siyah iplik kullanın
- Použi černé vláknko
- barna fekete fonatát kell használni
- Uporabljati črni nit



- Bemalen
- Paint
- Peindre
- Beschleiden
- Pintar
- Dipingere
- Pintar
- Måla
- Male
- Male
- Maala
- Pomalowaæ
- Befesteni
- раскрасить
- Pomalovat
- Boyamak
- Poslikati
- Хроматизма



Nicht enthalten
Not included
Non fourni

Behoort niet tot de levering
No incluido
Non compresi

Não incluído
Ikke medsendt
Ingrä ej

Ikke inkluderet
Ehvá sislly
Δεν οντυπεριλαμβάνεται

Не содержится
Nem tartalmazza
Nie zawiera

Ni vsebovan
İçerisinde bulunmamaktadır
Není obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Bepta bifogad sakerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioli ja säilytä chelset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: προς ξετις τις συνημμ νες υποδειξεις ασ αλειας και υλάξτε τις το ώστε να τις χ τε πάντα σε διαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceginiz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfílofe bezpečnostní text a můjte jej připraven na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapos-sra készen!

SL: Prilojenia varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnom mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvitavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимыe kr. skri	Potrebne kolory Απαραίμενα χρώματα	Gerekli renkler Потребнe barvy	Szükséges színek Potrebne barve					
A	60%	B	40%	C	D	E	F	G	H	I	J		
weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brillante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kilttävä hvid, skinnende hvít, blank белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστέρο beyaz, parlak bilá, lesklá fehér, fényes bela, bleskajoča	ziegelrot, matt 37 reddish brown, matt rouge tuile, mat dakpanrood, mat rojo ladrillo, mate vermelho tijolo, fosco rosso mattone, opaco tegeleröd, matt tilenpunainen, himmä teigröd, mat tegiröd, matt кирпично-красный, матовый ceglasty, matowy κόκκινο τούβλου, ματ tuğla kırmızısı, mat cihlově červená, matná téglavörös, matt opeka rdeča, mat	+ farblos, glänzend 1 clear, gloss incolor, brilliant kleurloos, glansend incolor, brillante incolor, brillante trasparente, lucente färglös, blank värinön, kilttävä farvelas, skinnende klär, blank бесцветный, блестящий bezbarwy, błyszczący αχρώτο, γυαλιστέρο renksiz, parlak bezbarvná, lesklá színtelen, fényes brezbravna, bleskajoča	eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metálico järifärg, metallic teräksenväriinen, metallikilto jern, metallisk jern, metallic стальной, металлик bezlazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metálik železna, metalik alumínium, metálik aluminiu, metalizat	aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminum, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico alumínium, metáliko aluminiu, metalizat	leuchtrot, seidenmatt 332 luminous red, silky-matt rouge voyant, satiné mat lichrood, zijdemat rojo fosfor, mate seda vermelho fosforec, fosco sedoso rosso chiaro, opaco seta lysrođ, sidenmatt hohtopunainen, silkinhimmeä lysende röd, silkematt lysende röd, silkematt красн. светящийся, шелк.-матовый czarny świec., jedwabisto-mat. φωτεινό κόκκινο, μεταχώτο ματ açık kırmızı, ipek mat světlečervená, hedvábň matná világító piros, selyemmat močno rdeča, svila mat	laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdemat verde follaje, mate seda verde gallo, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgör, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimmeä lövgran, silkematt lövgrann, silkematt лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy прóсно фильтрованый, матаř, мат yarapk yeşili, ipek mat zelená jako lístí, hedvábň matná lombzöld, selyemmatt list zelena, svila mat	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkematt sort, silkematt чёрный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταχώτο ματ siyah, ipek mat černá, hedvábň matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	farmgrün, seidenmatt 360 green, silky-matt vert fougère, satiné mat varensgroen, zijdemat verde helecho, mate seda verde feto, fosco sedoso verde felce, opaco seta ormbunksgrön, sidenmatt saniaisenvihreä, silkinhimmeä bregnegrön, silkematt bregnegrön, silkematt зелен. папоротник, шелк.-матовый zielony paproć, jedwabisto-matowy πράσινο φτέρης, μεταχώτο ματ egrélti otu yeşili, ipek mat kapradinové zelená, hedvábň mat pafrányzöld, selyemmatt paprot zelena, svila mat	+ weiß, glänzend 4 white, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brillante rosso fuoco, lucente eldröd, blank tulipunainen, kilttävä ildräd, skinnende ildräd, blank белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστέρο beyaz, parlak bilá, lesklá fehér, fényes bela, bleskajoča	feuerrot, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant oranje, glansend naranja, brillante laranja, brillante arancione, lucente orange, blank oranssi, kilttävä orange, skinnende orange, blank огненно-красный, блестящий czarny ognisty, błyszczący κόκκινο φωτάς, γυαλιστέρο portokali, parlak ohriňé červená, lesklá üzpir os, fényes ogenj rdeča, bleskajoča	nachtblau, glänzend 54 night blue, gloss bleu nuit, brillant nachtblauw, glansend negro azulado, brillante azul de noche, brillante blu notte, lucente nattblå, blank yönsininen, kilttävä natteblå, skinnende nattblå, blank синий ночной, блестящий granatowy, błyszczący μπλε νύχτας, γυαλιστέρο gece mavisi, parlak noční modrá, lesklá éjkék, fényes nočno plava, bleskajoča	Mittelgrau, matt 43 Medium grey, matt Gris moyen, mat Middelgrås, mat Gris medio, mate Cinzenzo-médio, mate Grigio medio, opaco Meilangrå, matt Keskharmaa, matta Mellomgrå, mat Mellomgrå, matt Серый, матовый Średnioszary, matowy Гриjs medio, мат Orta gri, mat Középszürke, matt Středně šedivá, matná Srednjesiva, brez leska	20%

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittenen **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingessandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Bezahlung erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

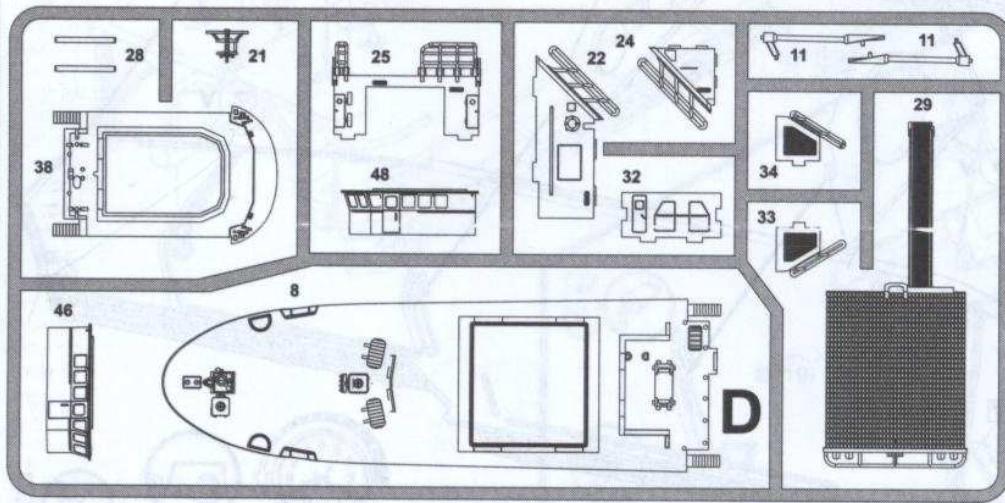
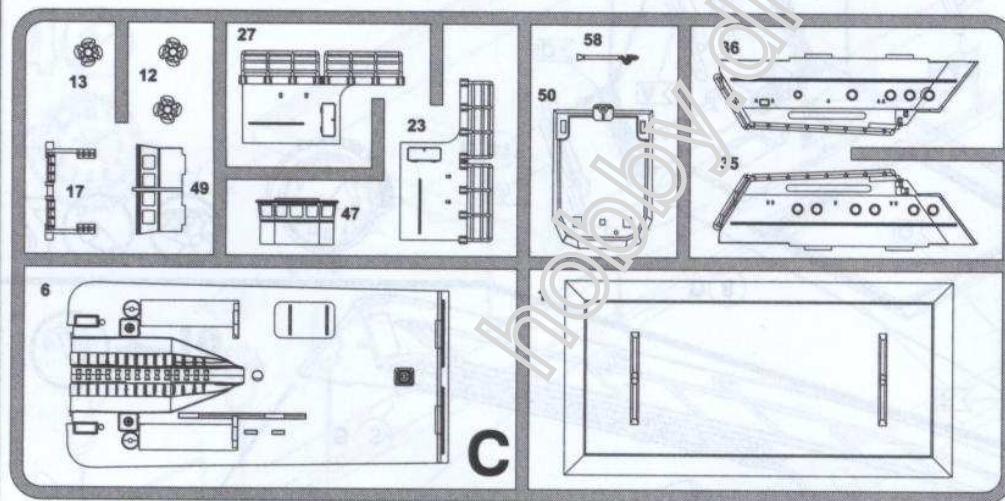
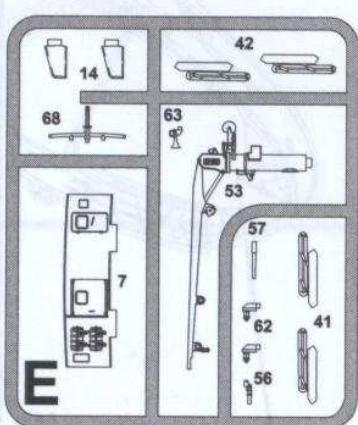
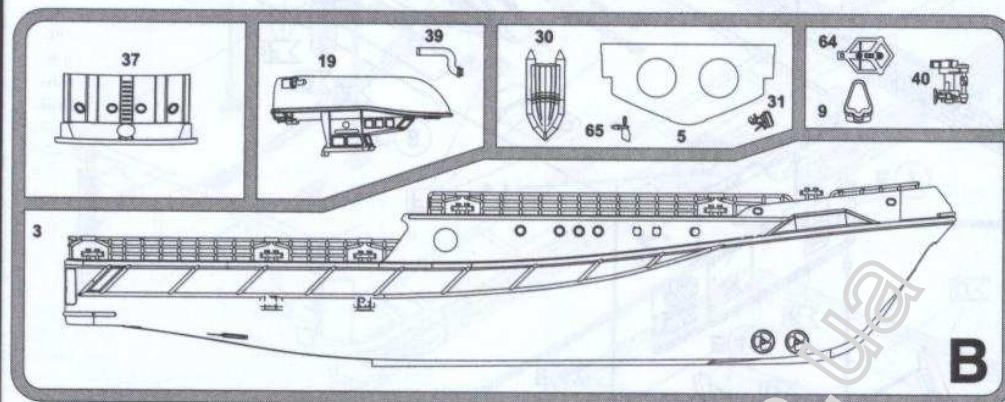
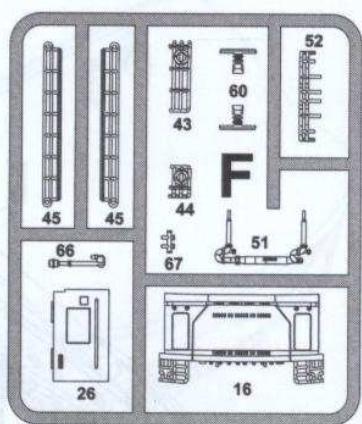
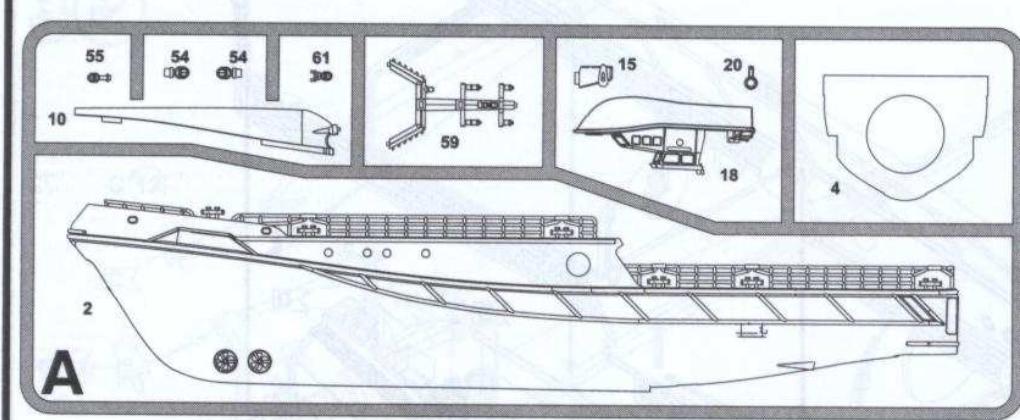
Les pièces de recharge utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

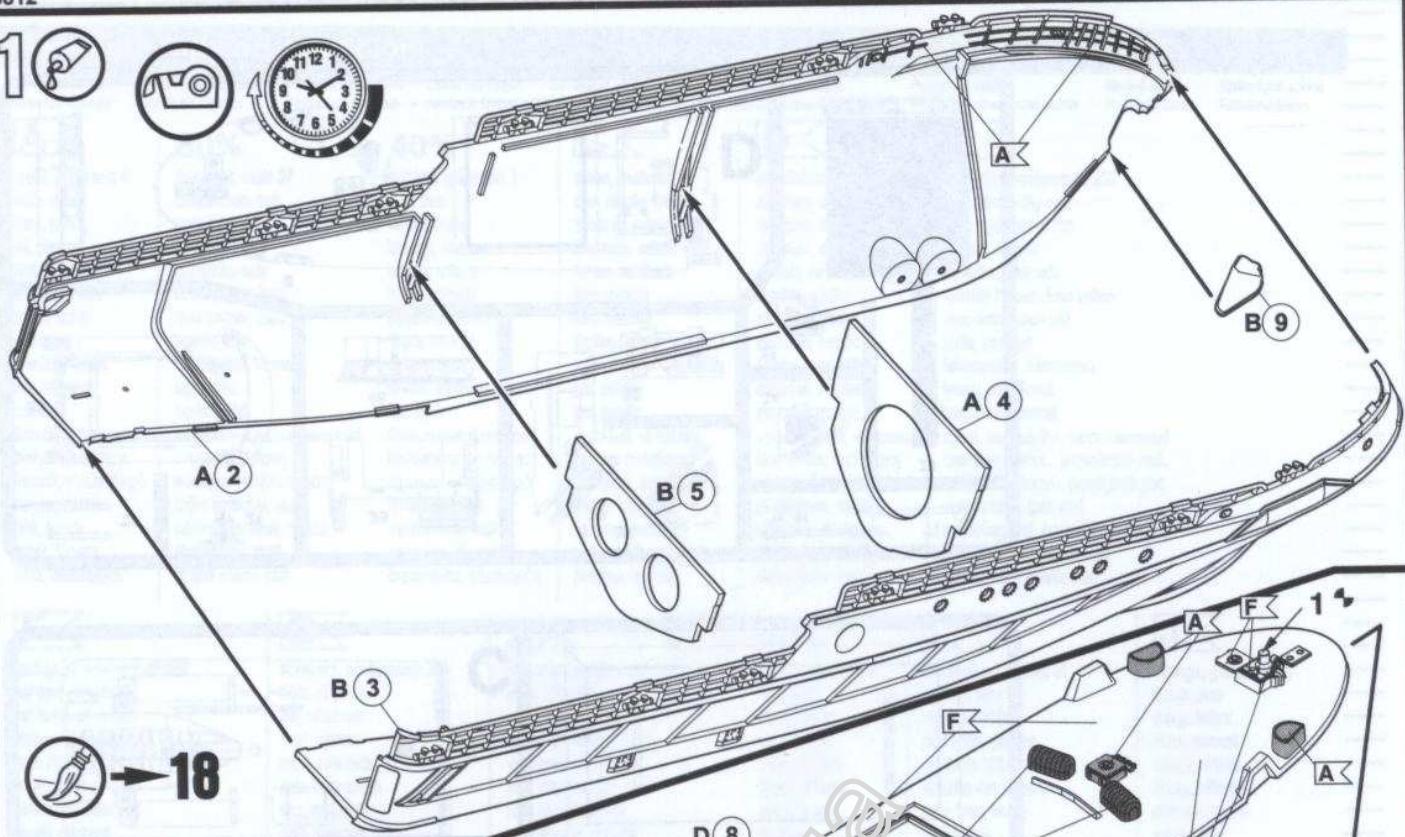
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

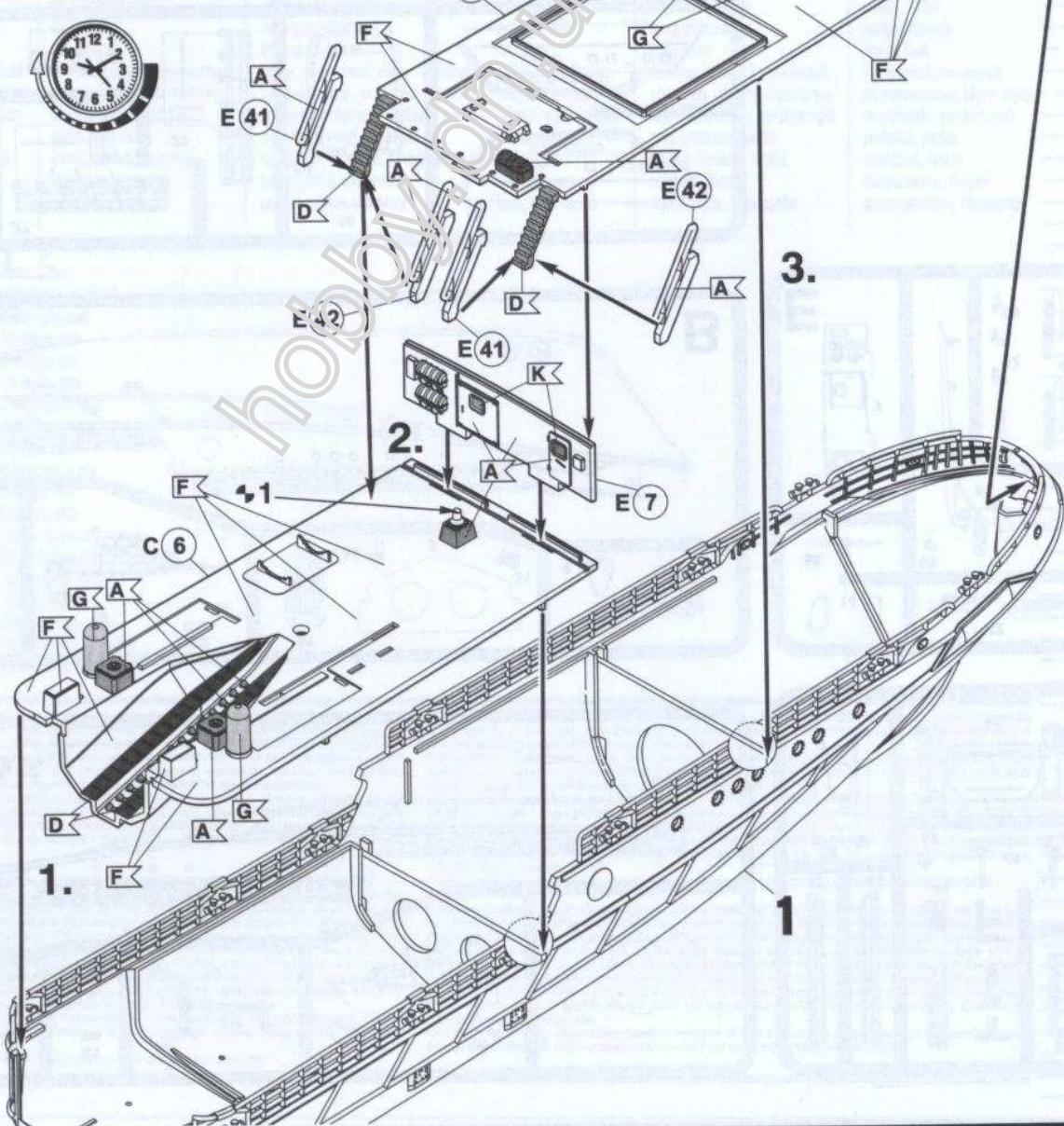


10

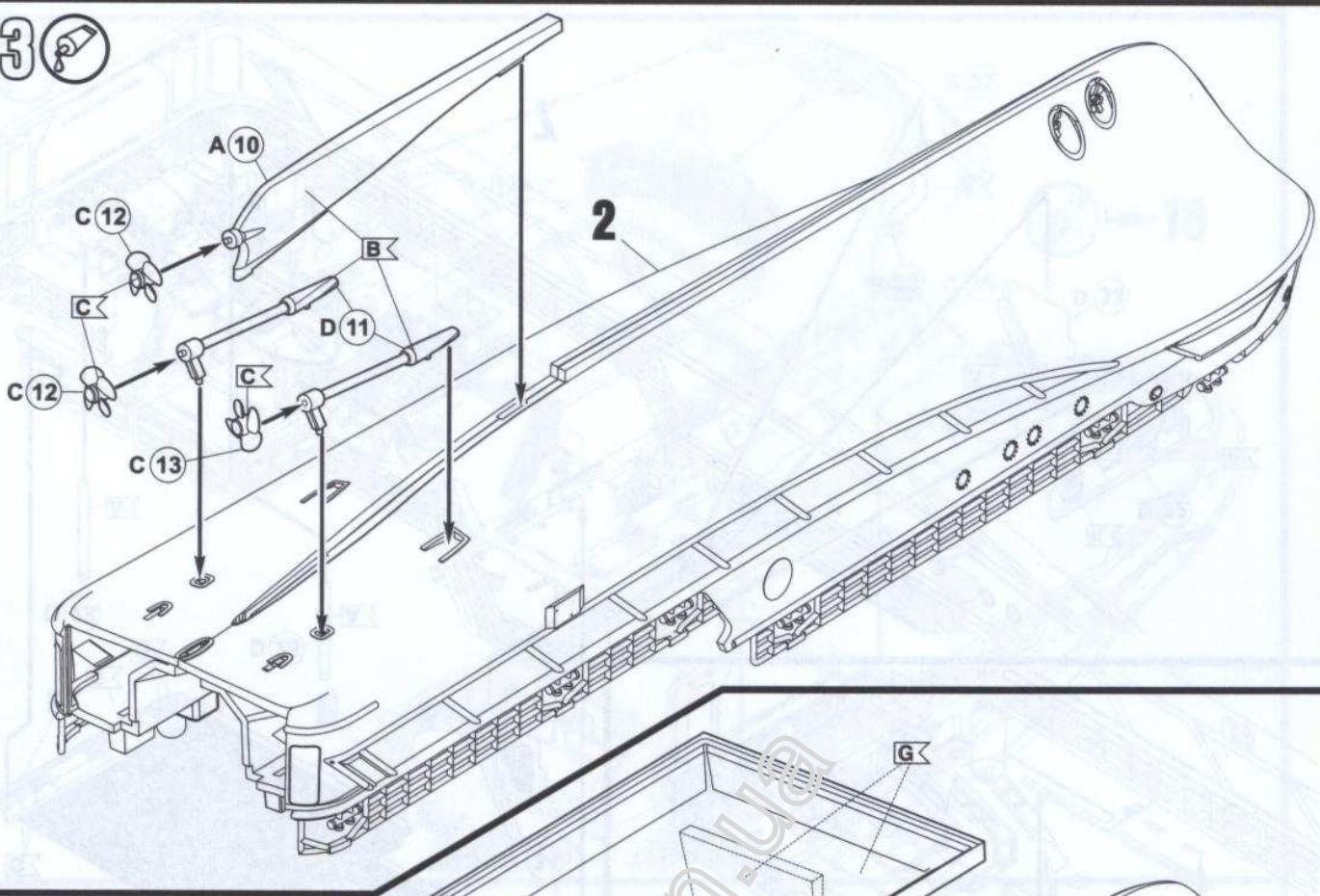


18

20



30

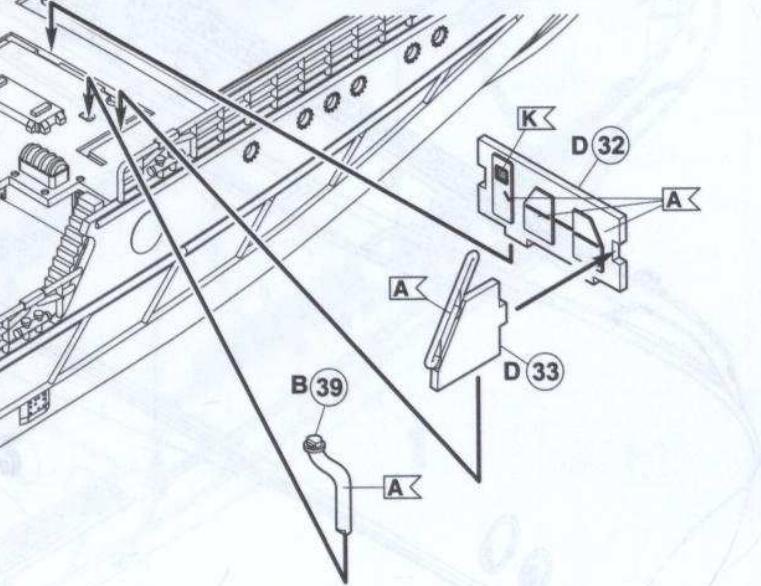
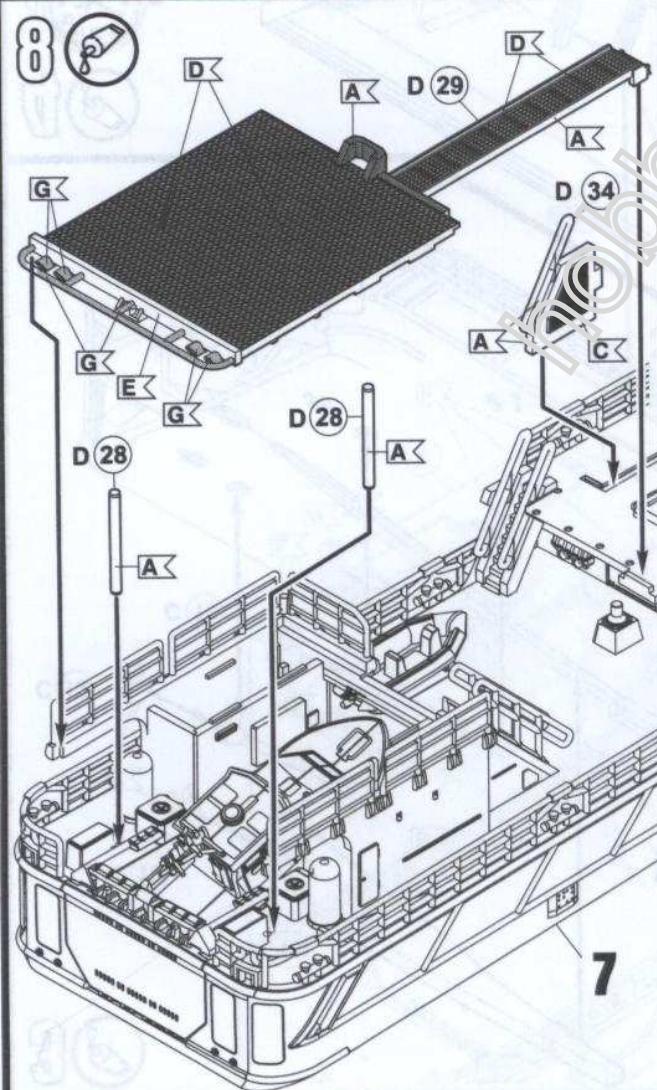
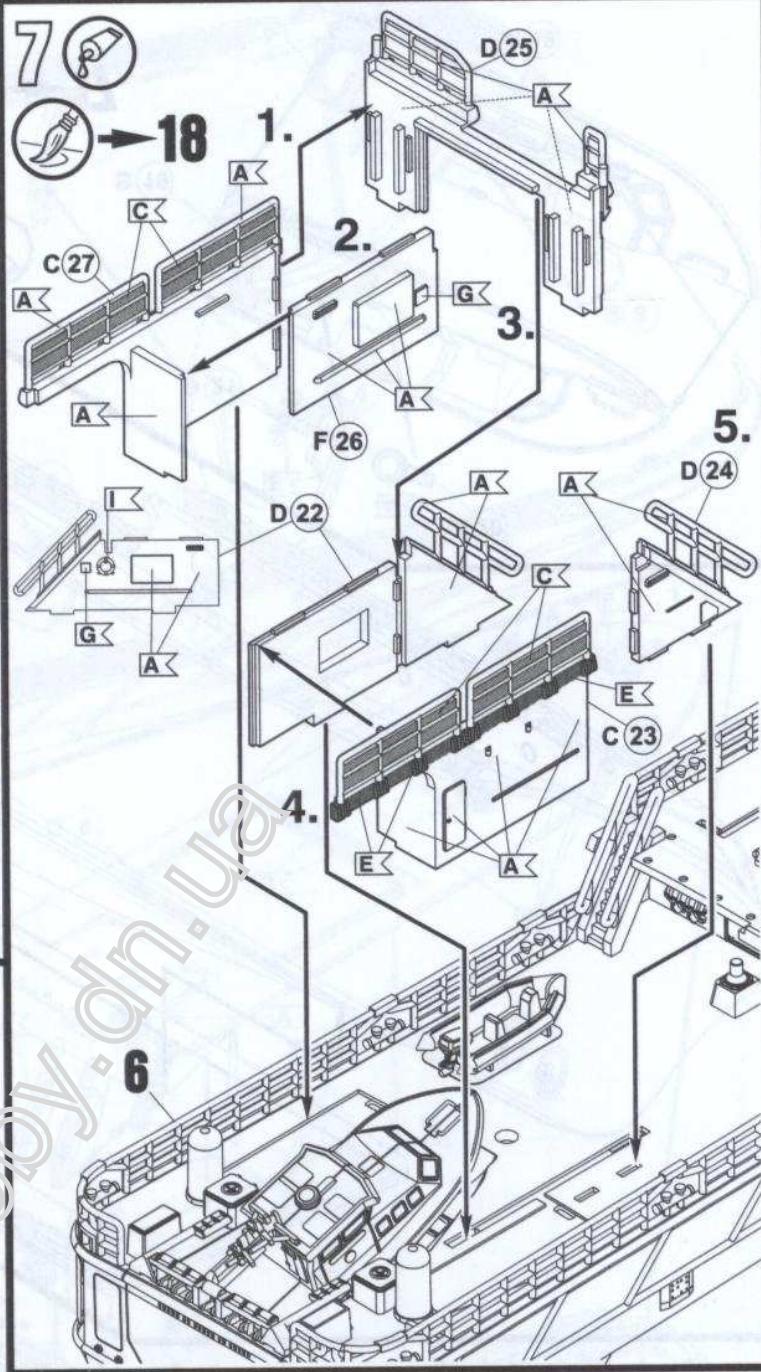
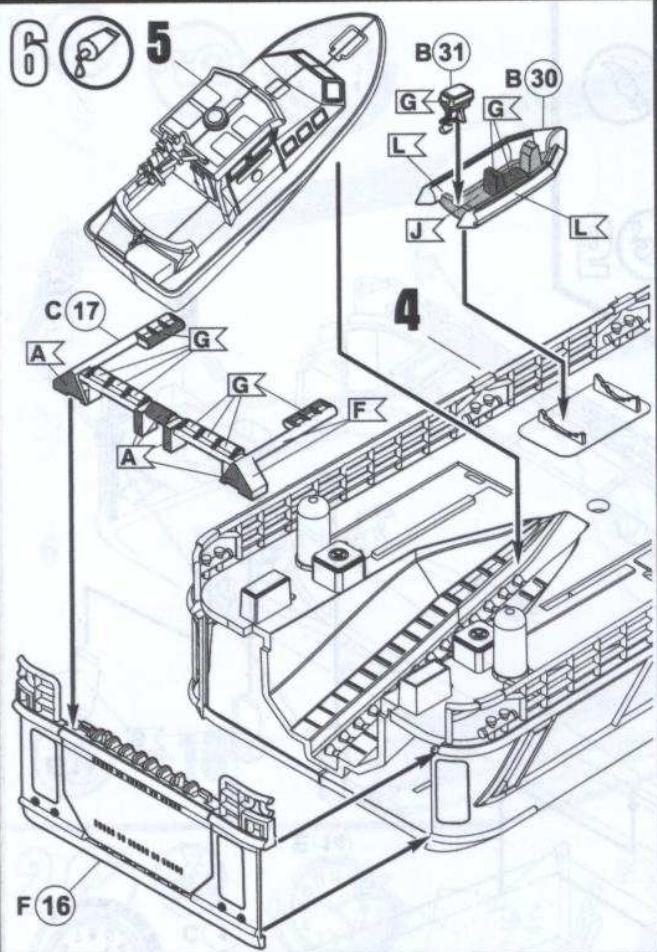


40

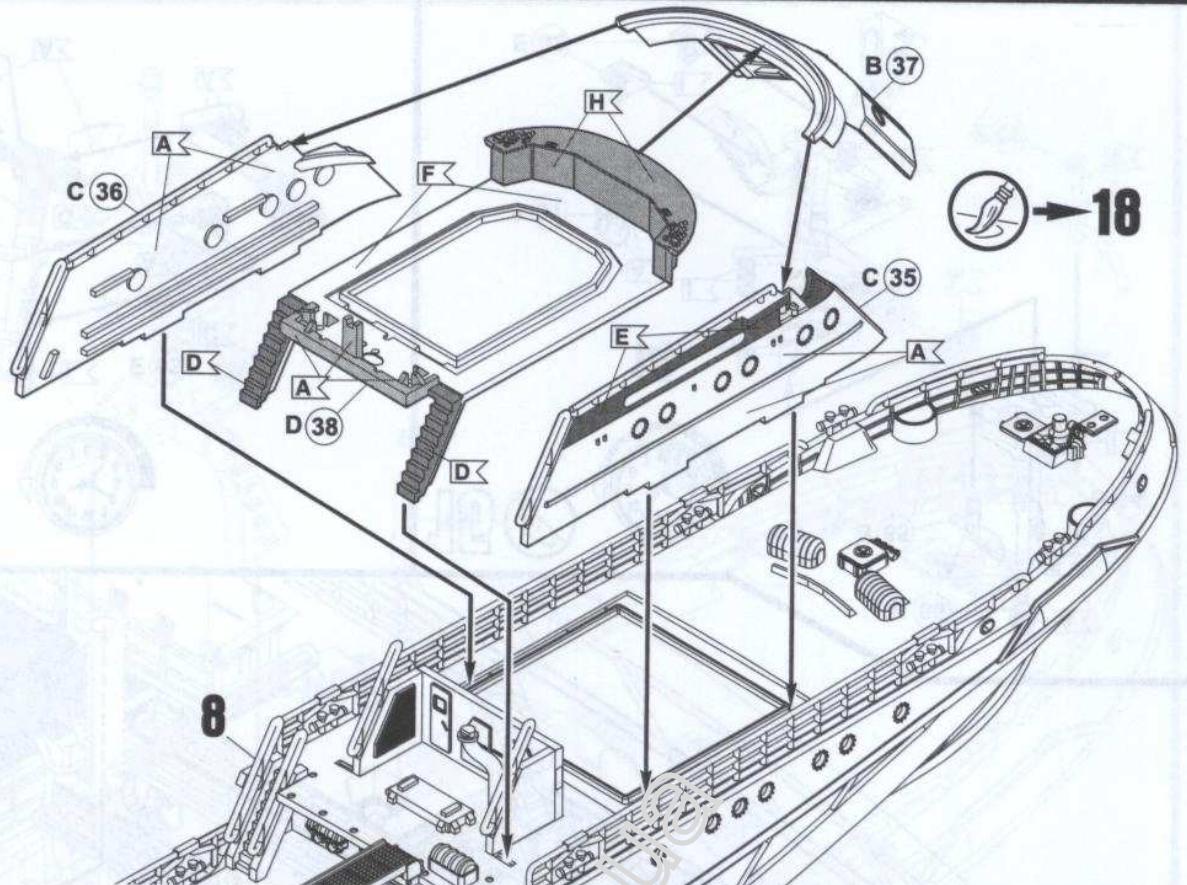


40

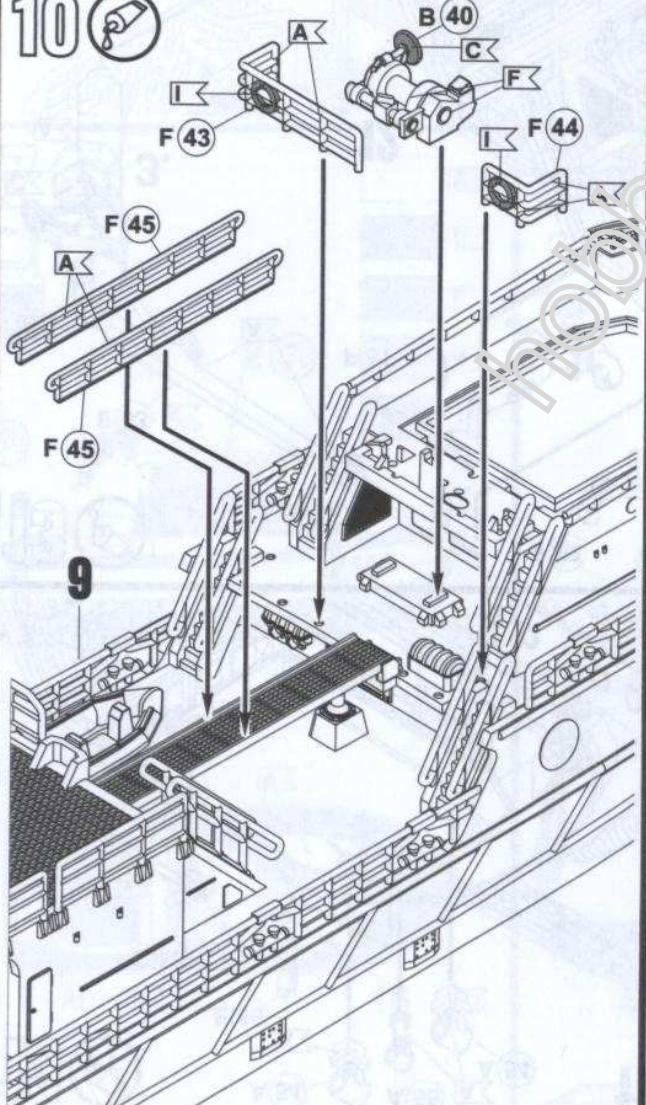
min



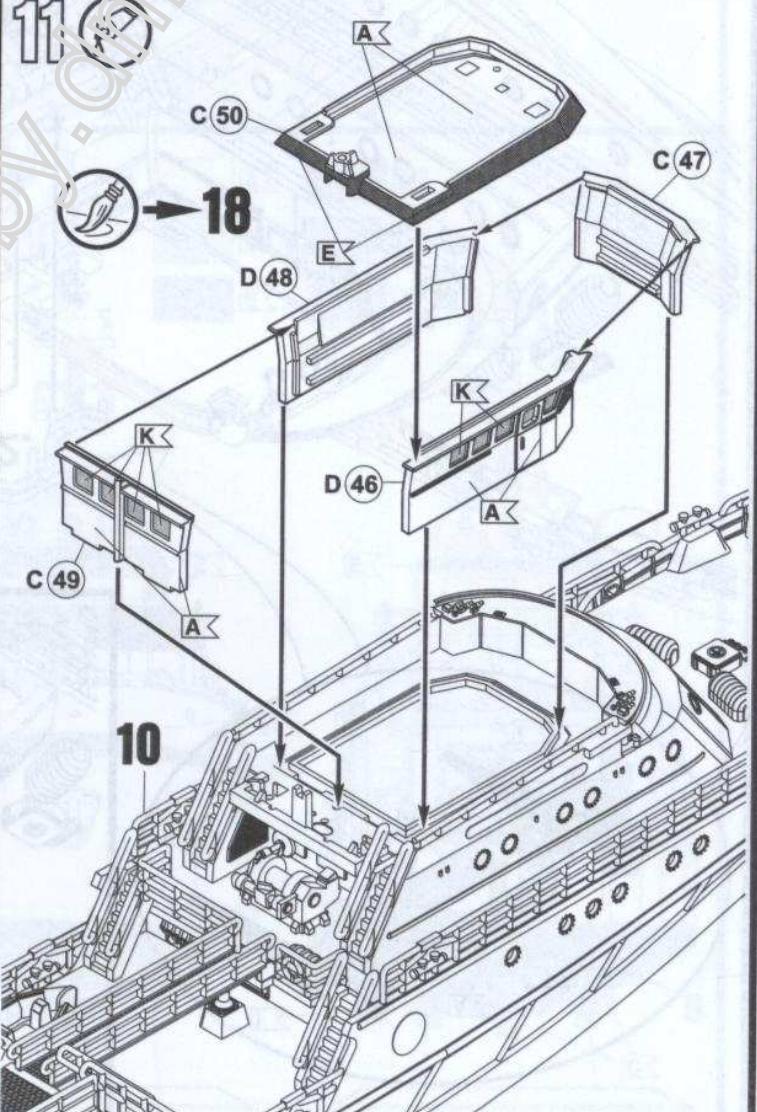
9

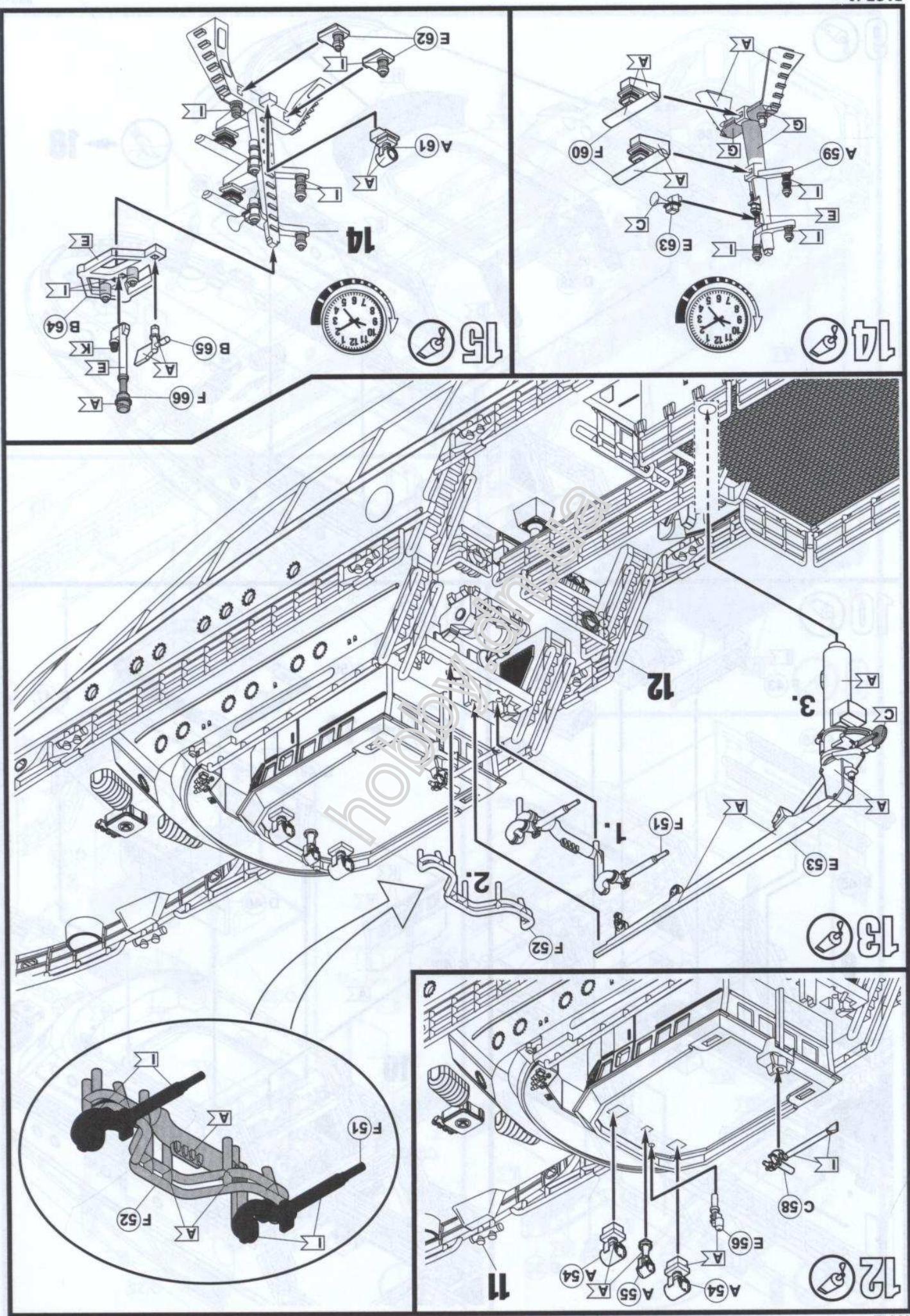


10

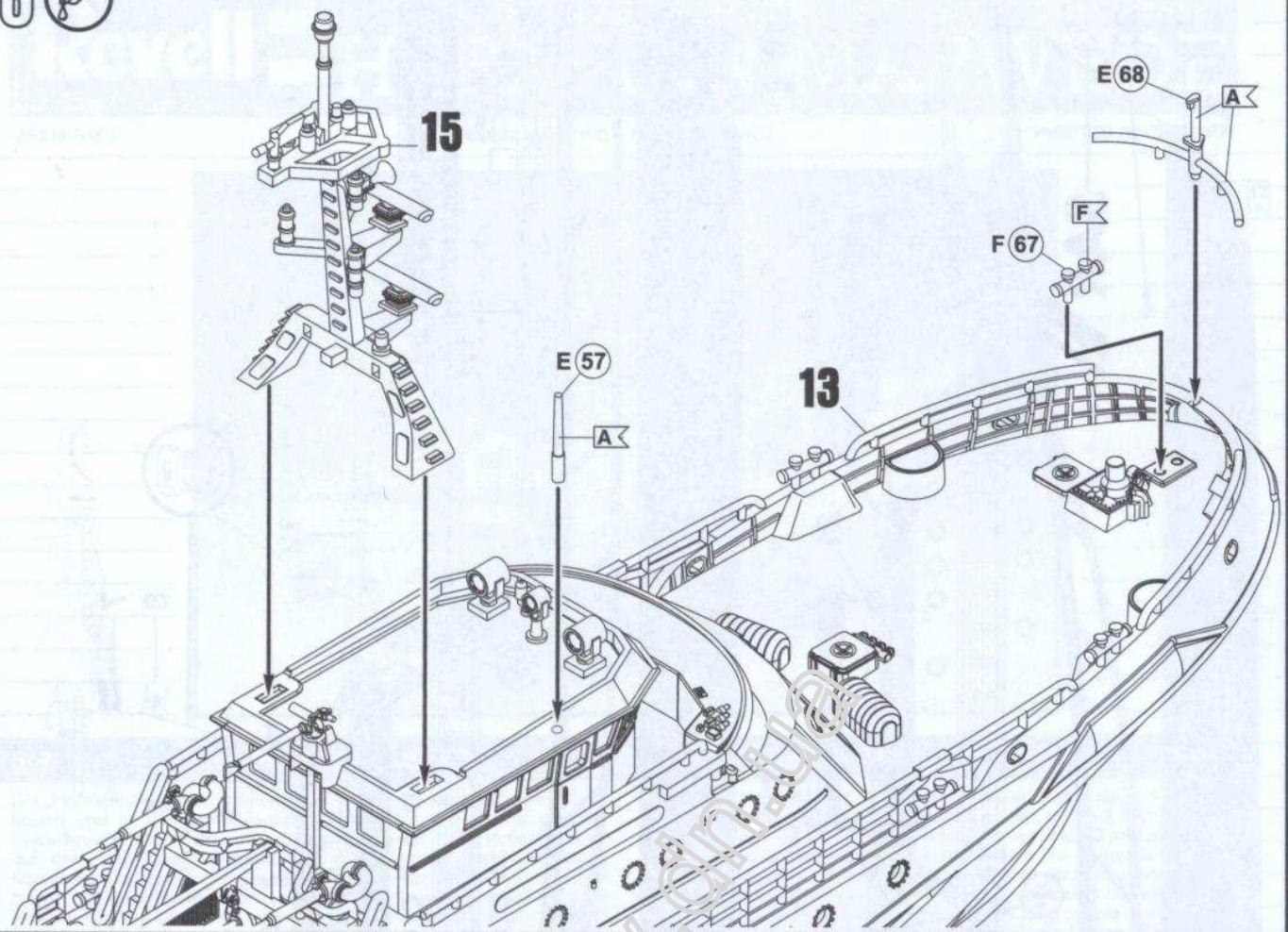


11

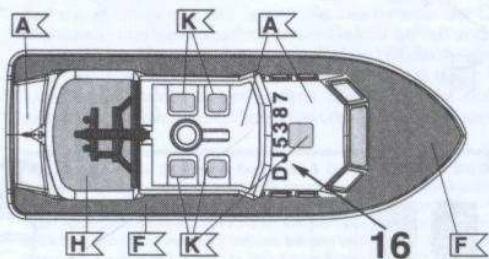
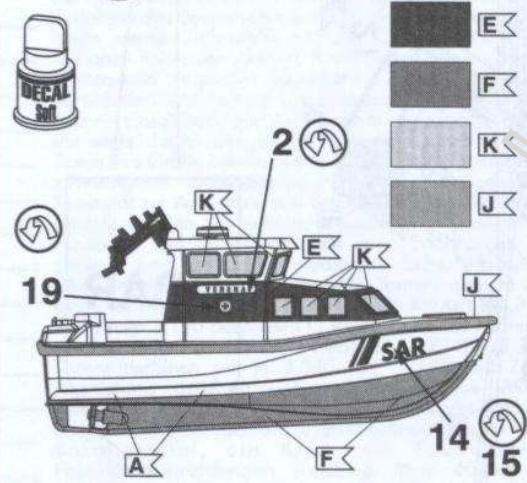




16



17



18

